ОДНОСОСТАВНЫЕ АКТИВНО-ПРОЦЕССНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ В РОМАНАХ Г. ЯХИНОЙ

М.В.Погорелова

Воронежский государственный университет

Поступила в редакцию 7 мая 2023 г.

Аннотация: в статье представлен анализ моделей односоставных активно-процессных предложений, употребленных в трех романах Г. Яхиной («Зулейха открывает глаза», «Дети мои», «Эшелон на Самарканд»); описаны безличные глаголы, использованные Г. Яхиной.

Ключевые слова: односоставные активно-процессные предложения, русские безличные глаголы; безличные глагольные предложения.

Abstract: in the article an analysis of types of mono-composional active-process sentences used in three novels by G. Yakhina ("Zuleikha opens her eyes", "My Children", "Echelon to Samarkand") is presented; impersonal verbs used by G. Yakhina have been characterized in the research.

Keywords: mono-compositional active-process sentences, russian impersonal verbs, impersonal verb sentences.

Односоставные активно-процессные предложения (в традиционной терминологии — глагольные безличные предложения / безличные предложения глагольного строя) представляют особый тип односоставных предложений, главный член которых выражается бессубъектным глаголом и называет процесс, рассматриваемый безотносительно к его источнику [1, 194–198].

Изучению таких предложений в разных аспектах и в рамках различных научных походов посвящено множество научных работ. Не останавливаясь в данной статье на многочисленных спорных вопросах, связанных с понятиями безличности / бессубъектности и изучением безличных моделей предложений, отметим, что при характеристике односоставных активно-процессных предложений исследователи обычно ограничиваются перечислением некоторых наиболее типичных глаголов, формирующих предикативный центр. Между тем, на наш взгляд, интересным и актуальным является вопрос создания словаря безличных глаголов, в котором было бы отражено все разнообразие существующих в русском языке средств выражения главного члена односоставных активно-процессных предложений. Для составления максимально полного списка глаголов, способных употребляться бессубъектно, представляется необходимым не только проанализировать наиболее представительные словари, но и обратиться к анализу литературных произведений.

В статье мы рассматриваем односоставные активно-процессные предложения и безличное употребление глаголов на материале трех романов Гузели

Яхиной: «Зулейха открывает глаза» (2015) [2], «Дети мои» (2018) [3], «Эшелон на Самарканд» (2021) [4].

Как отмечают исследователи, для творчества Г. Яхиной «характерно изображение судьбы личности в переломные, трагические периоды истории страны. В произведении «Зулейха открывает глаза» — это коллективизация и репрессии, в «Дети мои» — годы сталинского режима, в последнем ее романе «Эшелон на Самарканд», вышедшем в 2021 году, — показано начало 1920-х годов — тяжелое послереволюционное время» [5, 57].

Анализируя односоставные активно-процессные предложения в романах Г. Яхиной, под безличными (бессубъектными) мы понимаем глаголы, которые используются без подлежащего в форме именительного падежа. К ним относятся собственно безличные глаголы, которые не допускают употребления подлежащего (например, дышаться, запершить) и личнобезличные глаголы, которые могут использоваться как в сочетании с подлежащим в двусоставных предложениях, так и в безличном значении в односоставных активно-процессных предложениях (например, пахнуть, резать, убить):

- а) безличные глаголы: Можешь на ходу спрыгнуть, если <u>неймется</u> [4]; Израсходовал за пять дней месячный запас свечей (ночью **работалось** как-то радостнее, злее) [2];
- б) лично-безличные глаголы: *Муртазу* **<u>подбра-</u> <u>сывает</u>** на ноги [2]; От звуков этих **свербело** в ушах и ныло в затылке [3].

Следует отметить, что, опираясь на исследование А. М. Ломова [6], в данной статье мы не рассматривали в качестве бессубъектных глаголы:

1) в предложениях, в которых позиция подлежащего, возможная при глаголе, замещается при-

даточным предложением или инфинитивом: *Баху* отчего-то вспомнилось, как мать пугала в детстве: "А вот киргиз придет — заберет!" [3]; Ухаживать за полубезумным бывшим хозяином ей уже до смерти **надоело** [2];

- 2) в предложениях с существительным в косвенном падеже с предлогом или количественным словом при выражении количества: *Игнатову... недавно* <u>исполнилось</u> сорок шесть лет [2];
- 3) в предложениях с именем существительным в родительном падеже, который замещает именительный падеж при отрицании: Охотников среди них не обнаружилось [2]; ...Белой рубахи для нового пассажира не нашлось [4];
- 4) в предложениях с именем существительным в родительном падеже, который замещает именительный падеж при выражении количества: И вновь показалось, что дымных столбов, тянущихся от крыш ввысь, убыло [3]);
- 5) глаголы **хватить / хватать, достать / до- ставать, недоставать** выражающие оценку количества: Возможно, ему просто **недоставало** масштаба [2]; Кому **не хватало** спальных или сидячих мест, лежали прямо на полу, покрывая его плотным шевелящимся слоем грязновато-бледных конечностей и тощих лиц [4].

В словарях и научных исследованиях указанные предложения оцениваются непоследовательно и чаще относятся к случаям личного употребления глаголов в двусоставных предложениях.

С учетом вышеизложенного, в трех романах Г. Яхиной нами обнаружено 216 глаголов в безличном употреблении в односоставных активно-процессных предложениях. С каждым романом количество бессубъектных глаголов и односоставных активнопроцессных предложений с ними увеличивается.

Бо́льшая часть глаголов используется однократно и только в одном из романов. Во всех романах встречаются глаголы веять, везти / повезти, залепить, качать, нести, па́хнуть / запа́хнуть, резануть, сдуть, стемнеть, тянуть, хотеться.

Среди обнаруженных глаголов 19 слов, по данным словарей, являются собственно безличными (вериться, гуляться, думаться, дышаться, заколодить, запершить, захотеться, знобить, лежаться, неймется, работаться, рассвести, расхотеться, рвать², свезти, сидеться, спаться, хотеться, подуматься) и 143 — лично-безличными.

Значительная часть глаголов, которые в романах Г. Яхиной употребляются безлично в односоставных активно-процессных предложениях, в словарях не имеет указания на безличное значение и употребление, например глаголы баюкать, сверкать, вспыхивать, выть и др. (всего 54 лексемы): Перед глазами мелькало, и сверкало, и вспыхивало [3]; Взвизгнуло и вздрогнуло где-то совсем рядом, справа, — пуля вошла в дверной косяк [4].

Два безличных глагола (посдувать, поутреть) обнаружены нами только в словаре В. И. Даля (без пометы «безличный») [7], глагол шкрябать встречается только в Викисловаре в личном употреблении с пометой «просторечный» [8], а глагол голодаться не представлен ни в одном словаре:

Муравьев <u>посдувало</u> в углы, как черную крупу [4]; Уже <u>поутрело</u>, уже улицы наполнились пешеходами и трамваями... [4];

Корова лизала истово, иногда касаясь рук и шеи Деева краем языка (по ним будто теркой **шкряба-ло**)... [4];

В то время часто в стаи сбивались: когда вместе, **голодается** легче [4].

При анализе и классификации предложений с безличными глаголами мы опирались на типологию односоставных активно-процессных предложений, представленную в исследовании Е. С. Сазоновой [9]. По наблюдениям автора указанной работы, характеристика процесса, представленного в односоставном предложении, с учетом отношений между процессом и теми или иными деталями ситуации, может осуществляться по одному, двум или трем параметрам, в соответствии с чем выделяются три группы семантико-функциональных моделей (образцов) односоставных предложений: модели с одним, двумя и тремя дифференцирующими компонентами. Каждая модель в свою очередь может подразделяться на семантико-синтаксические варианты в зависимости от значения и формы структурных компонентов [9, 64].

Все встречающиеся в романах Г. Яхиной безличные глаголы с точки зрения формируемых моделей односоставных активно-процессных предложений можно подразделить на две группы:

- а) глаголы, формирующие только одну семантико-функциональную модель односоставного активно-процессного предложения (Снаружи и правда уже рассвело: узкие лучи света пронзали темное пространство хлева [4]; Однако на улице лило — Старик и не думал отлучаться: сначала возился на кухне, гремя посудой, затем в своей комнате [3]);
- б) глаголы, способные употребляться в односоставных активно-процессных предложениях разных семантико-функциональных типов или разных семантико-синтаксических вариантов (Песок лучится искрами, аж глаза режет. В груди режет, словно рассек топором ребра, а не лоб. И в горле режет, и в глазах [4]; Лодка мелкая, скорлупкой, быстро летит по волнам; течением ее выносит на стрежень, тянет в хвост тяжелой стаи из бревен. Пару раз уже вступало в низ живота, тянуло, ныло, крутило... Звенят ложки, тянет вонючей самодельной махоркой [2]; Когда очнулся от размышлений, за окнами уже темнело [3]. Даже не знала, что может быть такой голод. В глазах от него темнело вот какой [2]).

Во вторую группу — с вариативным употреблением — входят следующие глаголы: нести, качать, колыхать, крутить, ломить, резать, резануть, сосать, темнеть, треснуть, тянуть / потянуть, швырять. Все перечисленные глаголы являются лично-безличными, то есть способными употребляться не только в односоставных предложениях, но и в двусоставных.

В целом безличные глаголы в романах Г. Яхиной встречаются во всех выделенных Е. С. Сазоновой вариантах односоставных активно-процессных предложений.

І. МОДЕЛИ С ОДНИМ ДИФФЕРЕНЦИРУЮЩИМ КОМПОНЕНТОМ

Семантико-функциональные модели с одним компонентом могут включать в свой состав один из параметров, дифференцирующих процесс:

- 1) сфера распространения процесса (второстепенный член предложения, который отвечает на вопросы *где? куда? откуда?*);
 - 2) объект воздействия (кого? что?);
 - 3) пациенс (кому?) [9, 65].
- 1. В моделях с компонентом «сфера распространения процесса» процесс характеризуется с точки зрения места локализации, направления, исходного пункта или пути распространения. В этой группе моделей представлены три семантико-синтаксических варианта, обозначающие:
- а) изменения в состоянии природы, окружающей среды или атмосферно-метеорологических явлений: Когда очнулся от размышлений, за окнами уже тем-нело [3]; Ночь ясная, вызвездило; луна фонарем; изо рта молочно-белый пар [2]; Уже поутрело, уже улицы наполнились пешеходами и трамваями, уже дали сначала по одному, затем по два, затем по три гудка городские заводы, а кишка из детей все ползла и ползла [4]; в этом типе предложений в романах Г. Яхиной используются глаголы вечереть, вызвездить, лить, поутреть, разогреться, рассвести, светать, смеркаться, стемнеть, темнеть, холодать, похолодать;
- б) физические явления, воспринимаемые органами чувств (глаголы взвизгнуть, вздрогнуть, выть, говорить, дрогнуть, завизжать, заскрежетать, затрещать, звать, кряхтеть, подвывать, смеяться, стонать, ухнуть, хрустнуть, шевелиться, шуршать): То справа, то слева мелькали темные провалы трещин. Шуршало и кряхтело, стонало протяжно... [3]; Заскрежетало и завизжало громко пыхая паром и брызжа искрами, локомотив долго сбавлял ход... [4]; Буран мел так сильно и густо, что дверь было не открыть, окна залепило белым, в трубе выло как стая волков [2];
- в) физическое или психическое состояние человека, представленное как процесс в какой-то части тела человека (глаголы вспыхивать, вступать, гореть, дзынькать, дрожать, запершить, зарябить,

захлюпать, зачесаться, звенеть, крутить, ломить, мелькать, мельтешить, ныть, погорячеть, посветлеть, потемнеть, резать, свербеть, сверкать, сипеть, слипаться, сосать, темнеть, тенькать, трястись, хлюпать, холодеть, хрустеть, щемить): Во рту хрустело — песок? земля? — словно стекло зубами молол. [3]; Даже не знала, что может быть такой голод. В глазах от него темнело — вот какой [2]; А еще воняет чем-то сладким, душным, аж во рту слипается [4].

- 2. **Модели, в которых представлен процесс, воз- действующий на объект**, подразделяются на две разновидности:
- а) описание физических или психических состояний человека (переходные глаголы баюкать, выворачивать, захватить, знобить, качать, колотить, колыхать, кружить, мутить, осенить, отпустить, передергивать, передернуть, подбросить, подбрасывать, подмывать, пощипывать, прихватывать, пучить, разморить, расквасить, распирать, рвать¹, рвать², резать, саднить, сводить, свести, схватить, толкать, трогать, трясти, тянуть, щипать): Вот откуда яблоками на весь дом пахло так, что у Васьки и во сне от сладости скулы сводило! [3]; День опять выдался жаркий, потный. Пополудни разморило [2]; Покрывающие кибитку овечьи и козлиные шкуры отдали в лазарет: холерных непрестанно знобило, и десяток меховых одеял пришелся кстати [4];
- б) описание ситуаций неполадки в каком-либо механизме, устройстве, вещи (заесть, заколодить, зарезать): Он тычет ключом в дырку замка где же ты, чертова скважина? тык! тык! нащупал! вставил! Но не провернуть. Заело [2]; Их бы заколодило или зарезало [4].
- 3. В качестве третьего варианта дифференцирующего компонента может выступать форма дательного падежа, которая называет лицо, испытывающее то или иное состояние. В рамках моделей с этим компонентом различаются три семантико-синтаксических варианта, отражающих следующие ситуации:
- а) состояние предрасположенности или непредрасположенности к какому-либо действию или состоянию (вериться, голодаться, гуляться, дышаться, лежаться, работаться, сидеться, спаться, улыбаться, думаться, подуматься): Наоборот, здесь, в вышине, дышалось легче, думалось светлее [3]; Израсходовал за пять дней месячный запас свечей (ночью работалось как-то радостнее, злее) [2]; В то время часто в стаи сбивались: когда вместе, голодается легче [4];
- б) физическое или психическое состояние человека или другого живого существа (глаголы полегчать, поплохеть): Нашел ощупью ведро, сунул в него голову да так и нахлебался холодной воды, стоя на четвереньках. То ли треть ведра выдул, а то ли всю половину. Полегчало [3]; Скоро доложили, что беременной бабе в трюме поплохело, и Игнатов разрешил выпустить ее на палубу [2]; Не сунутся ког-

да этой же травой набивали мешки и теми мешками накрывали больных: некоторым **поплохело**, их бил озноб [4];

в) ситуации везения / невезения (глаголы везти, повезти, посчастливиться): Потерпи, мысленно обратился Бах к младенцу. Кажется, нам <u>повезло</u> [3]; Юзуф знал — ему <u>повезет</u> [2]; Во второй раз могло и <u>не повезти</u>, как в первый [4].

В особый семантико-синтаксический вариант моделей с компонентом «пациенс», на наш взгляд, можно выделить предложения с глаголами, не рассматриваемыми в работе Е. С. Сазоновой, которые «открывают при себе позицию, заполняемую инфинитивом» [9, 22] (неймется, хотеться, захотеться, расхотеться). В романах Г. Яхиной глаголы этой группы являются очень широко употребительными: Баху показалось, что ей хочется кричать [3]; Хочется поскорее вымыть руки. Хочется надышаться холодным речным воздухом. Очень хочется курить. [2]; При виде каждого ему хотелось зажмуриться — и стыдно было перед собой: не чудовищ же носит [4].

II. МОДЕЛИ С ДВУМЯ ДИФФЕРЕНЦИРУЮЩИМ КОМПОНЕНТАМИ

В структуру семантико-функциональных моделей с двумя компонентами включаются два распространителя в следующих сочетаниях:

- 1) сфера распространения (где? куда? откуда?) и содержание процесса (чем?);
- 2) сфера распространения / объект воздействия ($\kappa y \partial a$?) и орудие ($\nu e M$?);
- 3) объект воздействия (кого?) и содержание процесса (чем?);
 - 4) объект воздействия (кого? что?) и орудие (чем?);
 - 5) объект воздействия (кого? что?) и средство (чем?);
- 6) объект воздействия (кого? что?) и сфера распространения (где? куда? откуда?);
 - 7) адресат (кому?) и отправитель (от кого?) [9, 94].
- 1. Модели с компонентами «сфера распространения» и «содержание процесса» включают следующие варианты:
- а) описание запахов и изменений температурных характеристик окружающей среды, воспринимаемых человеком (в предикативном центре глаголы веять, вонять, дохну́ть, дуть, задышать, запахнуть, нести, отдавать, пахну́ть, пахну́ть, плескать, пованивать, смердеть, тянуть, шибануть): Здесь пахло молочной кашей и глаженым бельем [3]; Сверху веет стылым деревом, мерзлой пылью, сухими травами и едва различимым ароматом соленой гусятины [2]; Задышало холодом [2]; В нос шибануло известью, нездоровым потом и холерной грязью [4];
- б) описание процесса распространения атмосферно-метеорологических или каких-либо других явлений в пространстве (нести, плевать, сыпать, хлестнуть, швырять): Под белым покровом стояли яблони в саду, и дубы в лесу, и березы, и сосны. Легким

пухом <u>сыпало</u> сверху — не то с крыш, не то с самого неба; Из трубы, кажется, <u>несло</u> остатками дыма... [3]; С неба <u>швыряет</u> снегом [2];

- в) описание процесса, связанного со звуками, светом, цветом, жидкостью (брызгать, дохну́ть, плеснуть): Маленький и глубокий полукруглый надрез как полумесяц, брызжет чем-то густым и темным, рубиново-красным [2]; На холмы дохнуло желтым и красным [2]; Охватившие Деева тиски рванули голову куда-то вверх земля ушла из-под ног, в глазах плеснуло черным... [4].
- 3. В односоставных активно-процессных предложениях с распространителями «объект воздействия» и «содержание процесса» речь идет о чувственных восприятиях и ощущениях человека, вызываемых процессами, происходящими в окружающей среде [9, 113–114] (драть, обдать, обдуть, обдувать, продирать): Бах ежился от прохладного ветра, которым обдувало сидящую на возу Клару. [3]; Нет, голуба, кормить будешь ты, шипит тот в самое ухо, обдает горячим дыханием [2]; От родительского тела такая стынь шла, словно из-под пола, аж ознобом дерет [4];
- 4. В **моделях с компонентами «объект воз- действия» и «орудие»** разграничиваются две разновидности:
- а) воздействие процесса на неодушевленный предмет в ситуациях уничтожения предмета, нанесения ущерба или повреждения, действий недеструктивного характера (болтать, выжрать, жечь, опрокинуть, перекосить, покорежить, порвать, развернуть, сжечь): Киргиз отпустил руку ялик развернуло и быстро потянуло течением [3]; Не взрывом перекосило пролеты и разрушило балки перекрытий, а временем [4];
- б) воздействие процесса на живое существо (человека или животное), или часть его тела в ситуациях гибели или нанесения увечий (бросать, завалить, затереть, обжечь, обжигать, подсушить, поджечь, поубивать, разбить, раздавить, разорвать, разрывать, сбрызнуть, слепить, срезать, убить, усадить, царапать, шваркать, толкнуть, шкрябать): Бурление в мышцах достигало высшей точки очередным небесным ударом тело Баха разрывало на тысячу

мелких частей и расшвыривало по степи [3]; Ее <u>перекручивает, кувыркает, шваркает</u> боком обо чтото твердое [2]; Моросью <u>сбрызнуло</u>, ветром <u>подсушило</u>— жду [4];

- 5. Модели предложений с компонентами «объект воздействия» и «средство», в которых описывается процесс недеструктивного характера, воздействующий на объект с помощью какого-то вещества или материала, используемого как средство покрытия [9, 129], представлены в романах двумя семантико-синтаксическими вариантами, обозначающими:
- а) внешние по отношению к объекту процессы (задернуть, залепить, заметать, замести, засы́пать, затапливать, затопить, покрывать): Стекла окон залепило по краям прелой листвой, но они еще пропускали свет [3]; Буран мел так сильно и густо, что дверь было не открыть, окна залепило белым, в трубе выло как стая волков [2]; Да хоть бы их снегом засыпало! [4];
- б) ощущения человека, вызываемые внутренними процессами, происходящими в организме и воздействующими на какую-то часть тела (закладывать, обвести, обметывать, обтянуть, окатывать, окутать, склеивать): Лицо ее будто уменьшилось в размерах, закрытые глаза обвело синюшными кругами, а веснушчатая россыпь на щеках из золотой стала цвета речного песка [3]; От этой мысли внутренности словно обметывает инеем, а голова гудит, горячеет, наливается яростью [2]; Но каждый раз губы словно склеивало. Рассказать себя было страшно [4].
- 6. В модели, распространяемой компонентами «объект воздействия» и «сфера распространения», речь идет о воздействии на объект, в роли которого выступает либо неодушевленное средство передвижения, либо человек, использующий какоелибо средство передвижения [9, 135] (качать, колыхать, крутить, кувыркать, перекручивать, покачивать, потряхивать, тряхнуть, швырять): Когда под колесо попадал камень, телегу чуть потряхивало и тяжелые корзины вздрагивали Бах досадливо морщился, беспокоясь, как бы не помялись в тряске нежные яблочные бока [3]; Пароход прошел мимо, а ялик долго еще качало на поднятой волне [2]; Вагон тряхнуло на рельсовом стыке, щелкнул замок дверь закрылась [4].
- 7. В односоставных активно-процессных предложениях с распространителями «адресат» и «отправитель» говорится о наказании или взыскании, которое человек получил или может получить за какой-нибудь проступок [9, 139] (достаться): Ох и досталось ему от меня тем летом! [2].

III. МОДЕЛЬ С ТРЕМЯ ДИФФЕРЕНЦИРУЮЩИМ КОМПОНЕНТАМИ

Семантико-функциональная модель односоставных активно-процессных предложений с тремя характеризующими компонентами обозначает процесс,

имеющий определенную сферу распространения и воздействующий на объект с помощью того или иного орудия [9, 141]. Эта модель включает распространители «объект воздействия» (кого? что?), «орудие» (чем?) и «сфера распространения» (откуда? куда?). В романах Гузели Яхиной эта модель представлена глаголами вносить, волочь, выносить, вышвыривать, затянуть, намести, посдувать, потянуть, разметать, сорвать, унести, относить, отталкивать, прибить, принести, притягивать, разносить, расшвыривать, сдуть, смывать, сшибить, утащить: Бурление в мышцах достигало высшей точки — очередным небесным ударом тело Баха разрывало на тысячу мелких частей и **расшвыривало** по степи [3]; Зулейху **несет** сквозь толщу воды куда-то вниз [2]; Оглянуться не успел — получил мешок на голову, да еще и веревку поверх мешка, чтобы ветром не сдуло [4].

Как мы видим, язык всех трех романов Г. Яхиной характеризуется активным употреблением односоставных активно-процессных предложений. Автор использует в них как узуальные бессубъектные глаголы, так и окказиональные. С точки зрения сферы употребления в предикативном центре исследуемых предложений встречаются стилистически нейтральные слова и глаголы, имеющие разговорную или просторечную окраску (например, выжрать, кувыркать, поплохеть, пучить). Глагольные безличные конструкции используются при характеристике физических или психических состояний человека и при описании природных явлений.

Результаты проведенного нами анализа односоставных активно-процессных предложений, безусловно, не претендуют на абсолютную полноту и окончательность выводов. Наблюдения над безличными глаголами в романах Г. Яхиной должны быть продолжены и могут быть интересны как с лингвистической, так и с литературоведческой точек зрения.

ЛИТЕРАТУРА

- 1. Ломов А. М. Русский синтаксис в алфавитном порядке: Понятийный словарь-справочник / А. М. Ломов.—Воронеж: Изд-во Воронеж. гос. ун-та, 2004.— 400 с.
- 2. Яхина Г. Зулейха открывает глаза / Гузель Яхина. М.: АСТ Редакция Елены Шубиной, 2016. 508 с.
- 3. Яхина Г. Дети мои / Гузель Яхина. Москва: АСТ Редакция Елены Шубиной, 2018. 493 с.
- 4. Яхина Г. Эшелон на Самарканд / Гузель Яхина. М.: АСТ: Редакция Елены Шубиной, 2021. 507 с.
- 5. Букарева Н. Ю. Человек и история в романе Гузель Яхиной «Эшелон на Самарканд» / Н. Ю. Букарева // Ученые записки Новгородского государственного университета. 2022. № 1(40). С. 57–61.
- 6. Ломов А. М. Типология русского предложения / А. М. Ломов. Воронеж: Изд-во Воронеж. гос. ун-та, 1994. 280 с.
- 7. Даль В.И.Толковый словарь живого великорусского языка / В.И.Даль.— Режим доступа: https://slovardalja.

net/ дата обращения: 14.09.2023)

8. Викисловарь. — Режим доступа: https://ru.wiktionary.org https://ru.wiktionary.org/wiki/шкрябать (дата обращения: 14.09.2023)

Воронежский государственный университет Погорелова М. В., кандидат филологических наук, доцент кафедры русской литературы XX–XXI веков, теории литературы и гуманитарных наук E-mail: mpogorelova@yandex.ru 9. Сазонова Е. С. Односоставные активно-процессные предложения русского языка и их английские эквиваленты: Дис. ... канд. филол. наук. / Е. С. Сазонова. — Воронеж, 2004. — 241 с.

Voronezh State University

Pogorelova M. V., Candidate of Philology, Associate Professor of the Department of Russian Literature of XX–XXI Centuries, the Theory of Literature and Humanities

E-mail: mpogorelova@yandex.ru